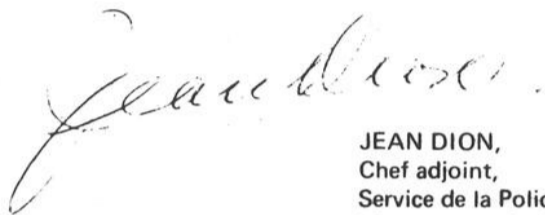


Je profite de cet espace pour rendre hommage à tous les membres du Service de Police de Victoriaville, particulièrement à ceux qui ont travaillé à ce cahier-souvenir.

Je désire aussi remercier le public pour son étroite collaboration avec le département de la police, et aussi pour son encouragement, ce qui permet à l'Association Professionnelle des Policiers & Pompiers de Victoriaville Inc., de continuer ses oeuvres envers notre jeunesse.

Merci également aux autorités municipales qui nous assistent si bien dans nos fonctions.



JEAN DION,
Chef adjoint,
Service de la Police
Victoriaville, Qué.



MESSAGE DU PRESIDENT DU FESTIVAL:

Cette année encore, les Policiers de la Ville de Victoriaville viennent à vous par ce contact fraternel et essentiel aux bonnes relations qui se doivent d'exister entre les citoyens qui ont le devoir de maintenir l'ordre et la paix, et ceux qui profitent de cette protection, c'est pourquoi nous considérons que ce contact annuel nous donne l'occasion de se rencontrer et de fraterniser et aussi de se mieux connaître.

Cette rencontre nous pouvons la faire grâce à la générosité habituelle des marchands et hommes d'affaires qui à chaque année collabore avec nous pour la présentation de ce supplément et nous aide financièrement à maintenir notre aide aux jeunes moins favorisés qui peuvent profiter de cette coopération qui existe pour connaître un peu plus de joies dans ce monde moderne où nous vivons.

Cette année, l'Association Professionnelle des Policiers-Pompiers de Victoriaville, organise un voyage pour un groupe de jeunes qui auront l'occasion de visiter les plus beaux endroits de la Métropole Canadienne, et de clôturer toute une journée de visites d'endroits différents par une soirée au Stade Jarry où chacun sera un spectateur d'une joute de Baseball mettant en vedette les EXPOS de Montréal.

Au nom de l'Association, au nom de tous ces jeunes que nous pouvons aider grâce à vous, j'exprime mes remerciements les plus sincères à tous ceux qui ont contribué de leurs dons à notre organisation, et j'invite le grand public à les encourager.



Réal Perreault, président.



Code d'Éthique Professionnelle du Policier

En ma qualité de policier mon premier devoir est de servir l'humanité, de sauvegarder les vies et la propriété, de protéger l'innocent contre les tromperies, le faible contre l'oppression ou l'intimidation, le pacifique contre la violence ou le désordre et de respecter les droits constitutionnels de tous à la liberté, à l'égalité et à la justice.

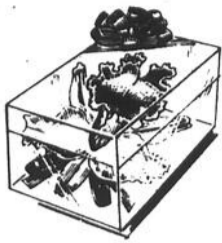
Je garderai dans ma vie privée une conduite irréprochable servant d'exemple à tous; je ferai preuve de courage et de calme devant le danger, le mépris ou le ridicule; je resterai maître de moi-même et je penserai constamment au bien-être des autres. Je serai de pensée et d'action honnêtes dans ma vie privée et dans ma vie professionnelle. Je donnerai l'exemple en obéissant aux lois de notre pays et en me soumettant aux obligations de notre Service.

Tout ce que je verrai ou entendrai de nature confidentielle ou qui me sera confié officiellement sera toujours gardé secret à moins que la révélation n'en devienne nécessaire dans l'accomplissement de mon devoir.

J'agirai toujours avec pondération et mes décisions ne seront jamais influencées par mes amitiés, animosités et sentiments personnels. Je poursuivrai les criminels impitoyablement, sans compromis avec le crime. Avec courtoisie, j'appliquerai la loi comme il se doit, sans crainte ni favoritisme, sans malice ni mauvaise volonté, n'employant jamais la force ni la violence sans nécessité, ni n'acceptant jamais de gratifications.

Je reconnais l'insigne de mon emploi comme un symbole de la confiance publique et je l'accepte comme un gage de mes concitoyens que je dois conserver aussi longtemps que je demeurerai fidèle aux principes moraux du Service de la Police.

Visant constamment à atteindre cet objectif et cet idéal, je me consacre devant Dieu à la profession que j'ai choisie... celle de policier.



Beauchesne & Frère

Fleuristes

357 Laurier
VICTORIAVILLE
Tél. 752-9716



LE RESTAURANT DE DISTINCTION

CAFE

Luxor

ENR.

"PIZZA"

Prop.: Ross Swett

VICTORIAVILLE, QUE.

213 Est, Notre-Dame

LIVRAISON GRATUITE

Tél.: 752-2022 — 752-2122

Tél. 758-1411



CENTRE du TROUSSEAU inc.

**VOYEZ-NOUS
AVANT D'ACHETER**

COUTELLERIE — SERVICE DE VAISSELLE
ACCESSOIRES ELECTRIQUES

LINGERIE COMPLETE
POUR LA FUTURE MAITRESSE DE MAISON

22 Boul. Carignan
Victoriaville

Bienvenue à notre clientèle

LE MAGASIN

REGENT

LIMITEE

LE MAGASIN LE PLUS COMPLET DE LA REGION

Escomptes considérables

Voyez les prix rouges REGENT

194 est, Notre-Dame — Victoriaville — 752-9283



Yvan Gauthier
Policier éducateur



Gaston Bernier
Sergent

R. Bernier

Boucher, Epicier, Licencié

19, rue Héon - Victoriaville - 752-2377



Tourigny Texaco Service

R. Tourigny, prop.

PNEUS - BATTERIES - ACCESSOIRES
TUNE-UP - REMORQUAGE - SIMONIZ

698 ouest, Notre-Dame - Victoriaville
752-9666

Julien Beaudoin Ltée

Manufacture de côtés de lits
Autres accessoires du genre
Daveluyville - 367-2344

Hôtel Manoir Princeville Inc.

B. St-Pierre, prop.

3 salles de réception - Steak house
Piscine intérieure

105 St-Jean-Baptiste - Princeville - 364-5531

Agent Canadian General Electric

Ventilateur Victoria Ltée

Manufacturier d'appareils de ventilation
et accessoires pour aviculteurs

Rés.: 752-9562

Gaston Lemire, prés.
Ubaldo Lemire

109, Boul. Gamache - Victoriaville - 752-2759

Tricot Domino Ltée

Manufacturiers de vêtements
pour dames et enfants

DAVELUYVILLE



F. Hamel Inc.

VENTE ET SERVICE

Gaz propane et huile à chauffage

91, rue Cartier - Victoriaville - 752-2922

Plessisville Hosiery Ltd

1575 Avenue Vallée - C.P. 370
362-7577 - Plessisville, Qué.



R. Beauchesne, prop.

Ouvrage fait avec soin
Satisfaction garantie
Livraison gratuite

199, St-François - Victoriaville - 752-4519

RESTAURANT

Au Nid Blanc

Onil Grenier, prop.

Repas complets

813 ouest, Notre-Dame - Victoriaville

V. Laflamme & Cie

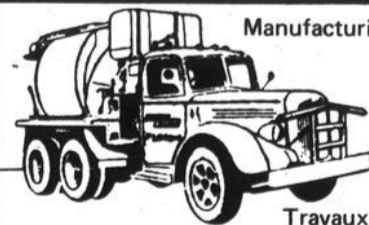
Plombiers - Couvresseurs

96, St-Jean-Baptiste - Victoriaville - 752-5373

Vic Store Fixtures Inc.

MOBILIERS DE MAGASIN

Montréal: 273-7321
Victoriaville: 752-4400
Québec: 524-8910



Manufacturier de tuyaux en béton
Béton préparé

Tél.: 362-2470

Travaux généraux en Ciment

Taschereau Ready Mix inc.

1436 ave St-Luc PLESSISVILLE, P.Q.



O. Deshaies Ltée

FRUITS, LEGUMES et POISSONS EN GROS

112, Désiré - Victoriaville - 752-4515

Hôtel Château Louise

Roger Dubuc, prop.

Bar salon - Salle à manger - Chambres
Danseuses à gogo - Spectacle - Réception

1332 St-Calixte - Plessisville



Draperies Enr.

DECORATION INTERIEURE

DRAPERIE - TAPIS - COUVRE-LIT
MEUBLE - LAMPE DE STYLE

Chemin Plage Hamel - Victoriaville
752-4165



J. PELLERIN Fina Service

TUNE UP - BALANCEMENT DES ROUES



260 ouest, Notre-Dame

Victoriaville - 752-4470

AVEC
LES
COMPLIMENTS
DE

RESTAURANT LE GROS "BILL"

VICTORIAVILLE

136 NOTRE-DAME EST

TEL. 758-8289



AVEC LES COMPLIMENTS DE:

L. B. TAILLEUR INC.



POUR EPARGNER

50%

VENEZ CONSTATER VOUS-MEME

HEURES D'OUVERTURE

Lundi - Mardi - Mercredi
9 h. a.m. à 6 h. p.m.

Jeudi - Vendredi
9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Samedi 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

483 ouest, Notre-Dame — Victoriaville — 752-2888



Lionel Bernard
Sergent



Marcel Demers

Au Royaume des Bébés

C.P. 103 - 71 Notre-Dame - Victoriaville



Emile Girouard Sport

Marchand de bicyclettes C.C.M. - Philips
Trophées pour tous les sports

145 Olivier - Victoriaville - 758-1551

Résidence d'été: 752-6969

Wellie Roy

Meubles et Accessoires électriques
SPECIALITES: PUIITS ARTESIENS
4 machines neuves au service du public
Aussi puits d'ascenseur jusqu'à 30" de diamètre
Vente et installation de pompes de tous genres.
OUVRAGE GARANTI
39, St-François - Victoriaville - 752-4484

L.A. Robitaille Inc.

Service de remorquage

DODGE - CHRYSLER - CAMIONS DODGE

C.P. 67 - Victoriaville - Rte de Princeville
752-9718

Marché Notre-Dame (Enr.)

(CLOVER FARM)

Boucherie - Epicerie - Licenciée
55 ouest, Notre-Dame - Victoriaville
752-2411

"Service Industriel, Commercial et Résidentiel"
Spécialiste en chauffage électrique



Lionel Chabot

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
251, rue St-François - Victoriaville
752-9703

Garand Service TEXACO

Réparations générales et remorquage

R.R. No 3 - Victoriaville - 752-6941

Sarto Gagné & Fils Inc.



Représentant
YAMAHA

Bicycles & Sports

47, Boul. Gamache - Victoriaville - 752-5325



Gabriel Delorme

Epicier - Licencié - Restaurateur

749 ouest, Notre-Dame - Victoriaville



356 rue Blais

Claude Légaré

Gérant de district

LES PETROLES IRVING INC Bur; 752-4542
C.P. 366 - Victoriaville Rés.: 752-4614

Hôtel Manoir Plessis Inc.

B. Savoie, prop.

2 cocktail lounge, salle à diner
30 chambres avec bain et douche
T.V. et téléphone

Plessisville, Cté Mégantic. - 362-2000

Hôtel Central

25 chambres avec douche et salle de bain

Danse tous les soirs

Cuisine excellente - Salle de réceptions

B. Benoit, prop.

7 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-9866



43, est Notre-Dame
Victoriaville

752-7544

(Edifice Piroli)

J. ROLAND PARIS, v.a.

COURTIER EN IMMEUBLES
Prêts Hypothécaires

Résidence: 752-4915
Victoriaville

Compliments de

Raoul Saucier

Mercurie pour hommes et jeunes gens

Place St-Dominique - Victoriaville - 752-5358

Royaume des Jouets Enr.

Revues - Journaux - Jouets

137 est, Notre-Dame - Victoriaville

752-5894

Henri Pepin

Epicier - Licencié

29, rue Onil - Victoriaville - 752-6353

Labbé Supertest Service



410 ouest, Notre-Dame

Victoriaville - 758-1679

Marché Trans-Kébec

Louis-Georges Lacharité, prop.

St-Albert - 353-2303

Garage Réal & Benoit Houle

Peinture - Débrossage

Spécialité: "POSAGE DE VITRES"

123, Boul. Jutras est - Victoriaville - 752-4664
Réal: 752-4976 Benoit: 752-4085



B. Levasseur & Fils Enr.

Pneus, Batteries et Accessoires
117 St-François - Victoriaville - 752-4422

Rés: 752-2426



Allaire Automobile

Lionel Allaire, prop.

AUTOMOBILES USAGÉES

700-B, Notre-Dame ouest - Victoriaville
758-8644

Dr Arthur Thibeault

MEDECIN

28, Boul. Carignan - Victoriaville - 752-2200

*Au service de la communauté
dans les domaines de l'activité
sociale, culturelle
et économique*



Banque Canadienne Nationale

la banque qui a le souci de satisfaire sa clientèle



Lionel Boislard



Jacques Vaillancourt

Bob Bar B.Q. Enr.

Spécialité pour hôtels, restaurants, organisations sociales, etc., etc....

GROS et DETAIL

Robert Roy, prop.

Livraison à domicile

Tél. rés.: 752-9288

295 ouest, Notre-Dame - Victoriaville
752-9288



Richard Fleuriste Enr.

Fleurs pour toutes occasions

Richard Beauchesne, prop.

35 St-Jean-Baptiste
Victoriaville - 758-3311

J.L. Boisvert

Soudure générale

16, rue Aqueduc - Victoriaville - 752-4929

René Crochelière,
B.A., LL.L.

AVOCAT & PROCUREUR

43 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-9401
C.P. 32 - Edifice Piroli



LE SALON DU CUIR

104 est, Notre-Dame
Victoriaville
752-2008

Claude Verville Radio T.V. Enr.

Distributeur de pièces électroniques
Réparation d'accessoires électriques
T.V. Radios

273 Laurier - Victoriaville - 752-5806



Studio Bédard Enr.

Gaétan Bourret, maître P.P.

"Le Studio le plus en demande dans la région"

58, rue St-Jean-Baptiste - Victoriaville
Bur.: 752-5871 - Rés.: 752-6128



Garage Boisvert Gulf

502 ouest, Notre-Dame - Victoriaville
758-1228



Coopération Fédérée de Québec

Succursale: Legrade

Division de l'alimentation, succursale Princeville

ROLAND HOULE
Gérant

Tél. bur.: 364-5501 - Rés.: 364-2222
Princeville

Gagné Excavation Ltée

Excavation de tous genres

100 Boul. Jutras est - Victoriaville - 752-9966

Avec les compliments de

1380

CFDA

VICTORIANVILLE

La voie du coeur des Bois-Francis

Claude Perron

NOTAIRE

53, Laurier - Arthabaska - 357-2138

Michel Haroon

Confection pour hommes et garçons

Complets faits ou sur mesures

44 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-4790

Résidence : 752-4719

J.A. Trépanier

Vêtements de distinction pour hommes et garçons

Lingerie pour dames

SPECIALITE: HABITS SUR MESURES

117, rue St-Jean-Baptiste - Princeville
Tél. 364-5230 (Magasin et Résidence)



1 de Courval
752-6555

Vente et réparation de Radios, Stéréos
Télévisions noir & blanc & couleur
VICTORIANVILLE, P.Q.

Buffet Raynald

Gilles Moreau, prop.

27, rue Dumas - Victoriaville

Magasin Antoinette Enr.

206 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-4394

RESTAURANT LE LYS LICENCIÉ

SORTIE 129, COIN 34 ET 20
À MI-CHEMIN ENTRE QUÉBEC ET MONTRÉAL
SUR LA TRANSCANADIENNE

ROSANNE ET ROGER LEBLANC, PROP.

819-225-4470

STE-EULALIE, CTÉ NICOLET
C.P. 1

Horace Bergeron

NOTAIRE

99 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-5885
Résidence Arthabaska - 357-2552

Meilleurs vœux

Dr Marcel Auger

DENTISTE

99 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-6771

GARAGE DUBOIS IRVING



Réparations générales
Peinture - Débossage

Lionel Dubois, prop.

775 ouest, Notre-Dame - Victoriaville
752-6055

Miroirs Victoriaville Ltée

Spécialités:
Miroirs et façades de magasins
Vitrerie générale

84, Laurier - Victoriaville - 752-2871

Compliments de



Orchestre en fin de semaine: Oscar Thifault

Renaud Jacques, prop.

11 Tourigny - Victoriaville - 752-9094

COMPLIMENTS DE

Reliance Universal of Canada Ltd.

Marcel Grégoire
Paul Beuchesne
représentants
des ventes

DAVELUYVILLE, Qué.

Compliments de

INDUSTECH INC. DESSINATEURS - MÉCANICIENS - OUTILLEURS

FOURNITURES POUR MOULINS ET MANUFACTURES
SOUDURES ELECTRIQUES, A L'OXY-ACETYLENE ET A L'ARGON

Tél. 752-5588

288 Notre-Dame Est
Victoriaville, P. Q.

Poudrier & Frères Ltée

SPECIALITES :

Roulement de tracteurs
Boîtes de camions
Soudure
Drive-Shaft
Tournage
Etc.

ATELIER DE MACHINAGE

VENTE
ET
REPARATION



Tél. 752-9714-15
Victoriaville

430 rue Cantin (Parc Industriel) Case Postale 56



Maria Lactantia



Lactantia

LIMITÉE

BEURRE DE MARQUE "Lactantia" BRAND BUTTER

LAIT EN Poudre "Lactantia" POWDERED MILK

BEURRE DE CULTURE "My Country" CULTURED BUTTER



VICTORIANVILLE · QUE
CANADA



Garage Lucien Allard

SOUDURE

MECANIQUE

PEINTURE

DEBOSSAGE

TEL. 752-7886 St-Rosaire, Cté Arth., P. Q.

Compliments de



L'IMPRIMERIE HEON & NADEAU LTEE

IMPRESSIONS
EN GENERAL

182 Désiré — Victoriaville — Tél.: 752-2010

Compliments de



SERVICE RAPIDE
Devise qualité service

NETTOYAGE A SEC
VOUTE A FOURRURES
ALLONS CHERCHER ET LIVRONS

Victoriaville, Que.

752-5565
217 LAURIER

Ajusteurs et Evalueateurs Ltée

Laurent Fortin,
Gérant de succursale
G. Délorme,
Agent de réclamation
G. Lapierre,
Agent de réclamation

Tél. 758-8207
20, l'Assomption
Victoriaville, P.Q.

Société d'Agriculture du district d'Arthabaska



J.-ARSENE TOURIGNY,
Président
VICTORIAVILLE



BRUNO FOURNIER,
Vice-Président
ST-ROSAIRE



LUCIEN SIMONEAU,
Secrétaire-Gérant
VICTORIAVILLE

EXPOSITION AGRICOLE REGIONALE

PARC DE L'EXPOSITION — VICTORIAVILLE, QUE.
Téléphone: 752-9771

Le plus grand centre
de Camping de la région

AGENT



Victoriaville Marine Inc.

SYLVIO L'HEUREUX, Prop.

AUSSI AGENT

SKIROULE
PRINCECRAFT



MAISON MOBILE "VAL-BAR"
14' large - 60' long

2110 Notre-Dame Ouest (Route St-Albert)

VICTORIAVILLE

752-7748

Compliments de

Tel.: 752-5227

LES ENTREPRISES ARMAND HOULE LTEE

CONSTRUCTEURS

1669 Ouest, Notre-Dame

Victoriaville



Michel Roy



Denis Martin

Compliments de

Dr J.-Paul Provencher

42, Boul. Carignan - Victoriaville - 752-2194



Station Spur Station

Réjean Garneau, prop.

92, rue Laurier - Victoriaville - 752-9097

Pharmacie Dr Massicotte

Pharmacie - Cosmétiques - Cadeaux

- Livraison gratuite -

64 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-2260

Hôtel des Chutes

Gilles Lavigne, prop.

Bière et Vin - Bière en draft

Daveluyville - 367-9915

Garage Gilles Boisvert

Peinture - Débrossage

St-Albert, Qué. - 353-2225

U.A.P. Inc.

Edgar Leblanc, gérant

Moteurs reconstruits - Pneus Fisk

363 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-5548



16, Laurier



Tél. 752-6535

Victoriaville

Compliments de

Tabagie Bélisle

R. Bélisle, prop.

Comptoir de journaux au complet

165 St-Jean-Baptiste - Victoriaville - 752-2040

Compliments de



Accessoires de camping

100 ST-FRANCOIS - VICTORIAVILLE

Garage J.A. Racine Enr.

Vente et réparation - Ressorts d'autos et camions
Service de remorquage

331 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-5125

Inqlis

PHILCO



CENTRE COMMERCIAL BELLEVUE

Raoul Desharnais & Fils Ltée

Meubles et acc. électriques

Victoriaville - Arthabaska

357-2488

Ouvert les jeudis et vendredis soirs, sur rendez-vous les autres soirs seulement

282 RUE BEAUCHESNE

ARTHABASKA

Alphonse Houle Ltee

Plomberie
Chauffage

90 St-Jean-Baptiste
Tél. 752-5876

||

Compliments de



Lingerie Familiale Croteau Enr.

17 rue LAURIER

VICTORIAVILLE

Tél.: 758-8484

**Les Signaux de la Circulation
Sont les Signaux de la Sécurité**

MICHEL TRANSPORT INC.

Service Quotidien Entre

MONTREAL - QUEBEC

Téléphone direct Montréal-Arthabaska UN. 6-6023

MONTREAL, Tél. 321-8341
ARTHABASKA, Tél. 357-2293
PRINCEVILLE, Tél. 364-5120
QUEBEC, Tél. LA-5-7111



M. Alfred Vallières,

propriétaire de

Hôtel Christophe

**334 NOTRE-DAME EST
752-4897 VICTORIAVILLE**

**invite ses nombreux amis
à venir s'y détendre.**

- * Bar salon
- * Salle à manger: spécialité cuisine canadienne
- * Vaste terrain de stationnement
- * Licence complète



Jean-Pierre Caron



Jean-Paul Labelle

**Weyerhaeuser
Quebec Ltd**
Charles A. Lenneville gérant - résident
Bureau: Princeville, Québec, Canada
Tél.: 364-5514
Résidence: Victoriaville, Québec
Tél.: 752-2678

**Ch.-E. Verville
Champlain Service**
Graissage - Changement d'huile
Lavage - Réparation pneus
Balancement des roues
Rés: 357-2351
660 ouest, Notre-Dame - Victoriaville
758-8058

Pellerin Auto Enr.
Voitures usagées
156, rue Laurier - Victoriaville - 752-4411

A. Lainesse Inc.
133 est, Notre-Dame - Victoriaville

MARCHE
G. Grenier Inc.
EPICIER - BOUCHER - LICENCIE
28 St-Jean-Baptiste - Victoriaville - 752-4527

**Marché
A. Deshaies & Fils
Inc.**
Epicier - Boucher - Licencié
Fruits et Légumes frais - Viande de choix
56, rue Debigarré - Victoriaville - 752-2676

Chez Hervé Enr.
EPICIER - BOUCHER - LICENCIE
Viandes de choix - Fruits et légumes
40 Romulus - Victoriaville - 752-9733

CALEX CROTEAU GAZ BAR
CALEX
Pneus et Batteries
1999 ouest, Notre-Dame - Victoriaville
752-6620

**Au
Meuble Victoria Enr.**
Roland Auger, prop.
"L'homme qui achète vos vieux meubles"
Ouvert tous les soirs sur rendez-vous.
259 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-2535

CIL La Chimie au Service de l'Agriculture
**Florian
Bergeron**
M. Denis Rémillard
agronome
50, rue Suzor - Arthabaska - 357-8124
Entrepôt CIL
rue Turcotte - Victoriaville - 758-8424

**Georges Morin
& Frère**
Sac de classe Harnais et colliers à chiens
CORDONNIERS
Marchands de chaussures
Réparation de fermeture éclair
65 Olivier - Victoriaville - 752-6393
Porte-Monnaie, gants, mitaines, lacets et cirage

VW **AUTO ENR.**
Concessionnaire autorisé VOLKSWAGEN
Maurice Beaudoin, prop.
684 ouest, Notre-Dame - Victoriaville
758-8622

Hôtel La Salle
"Le Rendez-vous des voyageurs"
56, St-Jean-Baptiste - Victoriaville - 752-2626

Hôtel Royal
PEPITO BAR
Bière servi au buck - style western
Route St-Albert - R.R. 2 - Victoriaville
752-4742

**Centre
Pepin Service**
ESSO
123 Laurier - Victoriaville - 752-2313

Compliments de
**Ameublements
Princeville Ltée**
55 des Erables - Princeville - 364-5506

**L'Association
des Taxis Vétérans**
SERVICE JOUR ET NUIT
3 est, Notre-Dame - Victoriaville
(Sous-Sol de l'Hôtel Central)
752-4444 ou 752-4548

**LAITERIE
Victo INC.**
* Lait * Crème * Crème glacée
* Beurre * Fromage * Bar laitier
65 St-Jean-Baptiste - Victoriaville - 752-2600

**Restaurant
Dairy Belle**
Philippe Beaudoin, prop.
Repas complet - Salle à manger
Ouvert 24 hres par jour
R.R. No 5 - Princeville

**Studio Musical
Victoria Ltée**
Musique en feuille - Disques - Instruments et accessoires
18, Boul. Carignan - Victoriaville - 752-5474

**PRINCEVILLE MACHINE SHOPPING
PRINCEVILLE QUE.**
SANS-DIEU RIEN
Laurent Lacoursière, prés.
Fabricants de Machines spéciales de qualité
Princeville - 364-5258

Meilleurs vœux
Jean-Denis Côté
EXAMEN DE LA VUE
117 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-2580



RESTAURANT Chez LEO KID

METS CHINOIS CUISINE CANADIENNE

Faisons la livraison

Jean-Louis Houle, prop.

24 Boul. Carignan — Victoriaville
752-7051



Hommages de



Venez voir et
essayez la nouvelle TOYOTA

C
O
R
O
N
A
71

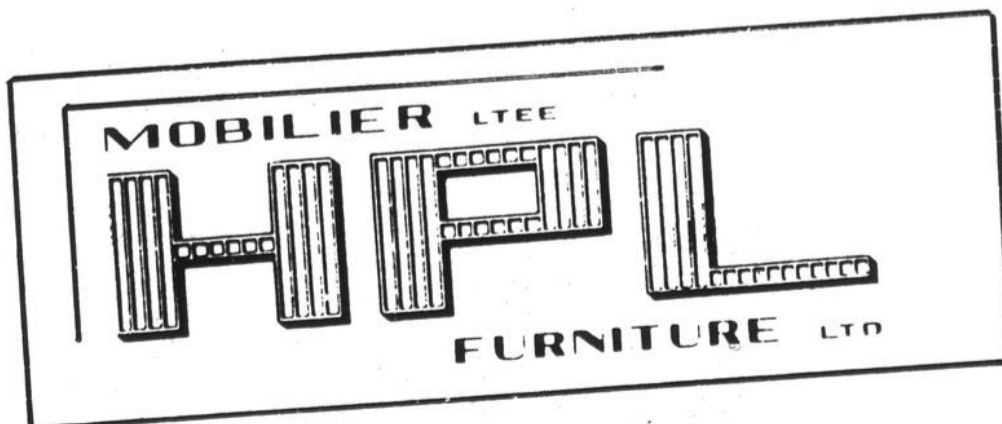
TOYOTA INC.

191 LAURIER — VICTORIANVILLE

758-8593

758-8235

Compliments de



BERNARD PAPINEAU,
Président et gérant-général

ETIENNE LAPIERRE,
Vice-président et secrétaire

AURELIEN NOEL,
Trésorier


MICHEL CLOUTIER,
Gérant des ventes



Jeannot Beauchesne



Pierre Béliveau

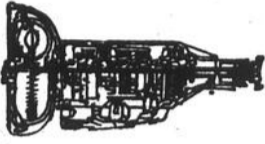
 **38, Boul. Jutras Ouest**
Victoriaville
752-5006 - 752-5007
Yvon Desharnais, prop.


Lafrance Service
Produits Atlas - Mécanique générale
SUR
Voitures canadiennes et européennes
391, rue Girouard - Arthabaska - 357-8240


L. C. Vallieres Enr.
Horlogers Bijoutiers
56 est, Notre-Dame - Victoriaville
752-5979

Robert Baril
Peinture
5 St-Dominique - 752-2874 - Victoriaville


Hotel Grand Union
Rolland et Philippe Luneau, propriétaires
SALLE à MANGER - CHAMBRES
BAR COMPTOIR - BAR-SALON
21 De Bigarré - Victoriaville - 752-5010

BEAULIEU 
TRANSMISSION
AUTOMATIQUE
Echange et réparation de toutes marques
Roland Beaulieu, prop.
690 ouest, Notre-Dame - Victoriaville
752-4015

Lionel Hamel
Nettoyeur - Presseur
Lavage de chemises
111 Boul. Gamache - Victoriaville - 752-6054

 **Seven Up**
Victoriaville
Limitée
444 est, Notre-Dame - Victoriaville
752-2977

Centre de Couture "SINGER"
La seule machine fabriquée au Québec.
Achetez un produit de chez-nous
Julien Comtois, représentant autorisé
Vente de la ligne complète SINGER
Laine et accessoires pour tricot.
9, Place St-Dominique - Victoriaville
752-2944


DUBOIS & FRÈRES Ltée
J. Alcide Dubois, prés.
2194 rue St-Calixte - Plessisville - 362-7377

Compliments de
JEAN ROY
COMPTABLE AGREE
142 est, Notre-Dame - Victoriaville
758-8231
758-1544



Garage Clément Roy
Vente et service mécanique
2014 St-Calixte - Plessisville - 362-2277



GARAGE CAMILLE HOULE
PEINTURE ET DEBOSSAGE
700 ouest, Notre-Dame - Victoriaville
752-4460

Compliments de
Ajusteur Drummond

Dion Transport Inc.
C.P. 451 - R.R. No 2 - Victoriaville

Tissus garnett's de progress brand
John Jalleo & Fils Ltée
Confection pour hommes, dames et jeunes gens
1465, Avenue St-Louis - Plessisville
362-2341

758-8322 C.P. 55

Boul. Labbé - Victoriaville

 **NORMAND DOUCET INC.**

Equipement de bureau
Vente, réparation et location
229 est, Notre-Dame - Victoriaville - 752-2727

Compliments de
Hôtel Central Daveluyville
Salle à manger - Bar salon
Chambre moderne
G. Provencher, prop. Daveluyville - 367-2952

REMORQUAGE 24 HEURES



JOUR: 752-5301

NUIT: 752-5827

CARIGNAN TEXACO SERVICE ENR.

REPARATIONS GENERALES

Depositaire autorise pneus Radial B.F. Goodrich

**Service
Graissage
Lavage**

174 NOTRE-DAME EST

VICTORIAVILLE

Compliments de

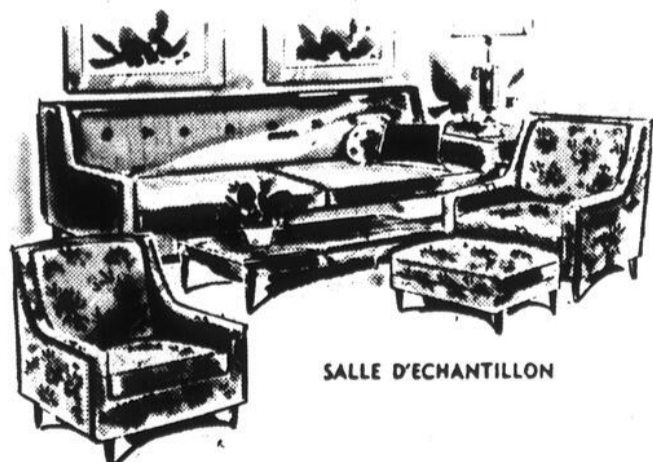
La Meunerie Cooperative Agricole de Victoriaville

Moulée, Grains, Engrais chimiques,
Machines agricoles "Oliver"
Gaz et Huile à chauffage "Fédérée"

Tél.: 752-4508

Ave Pie X - Victoriaville

Marcel Pothier, gérant



SALLE D'ECCHANTILLON

COMPLIMENTS DE

Du-Bo

UPHOLSTERING ENR

PAUL ROY PROP.

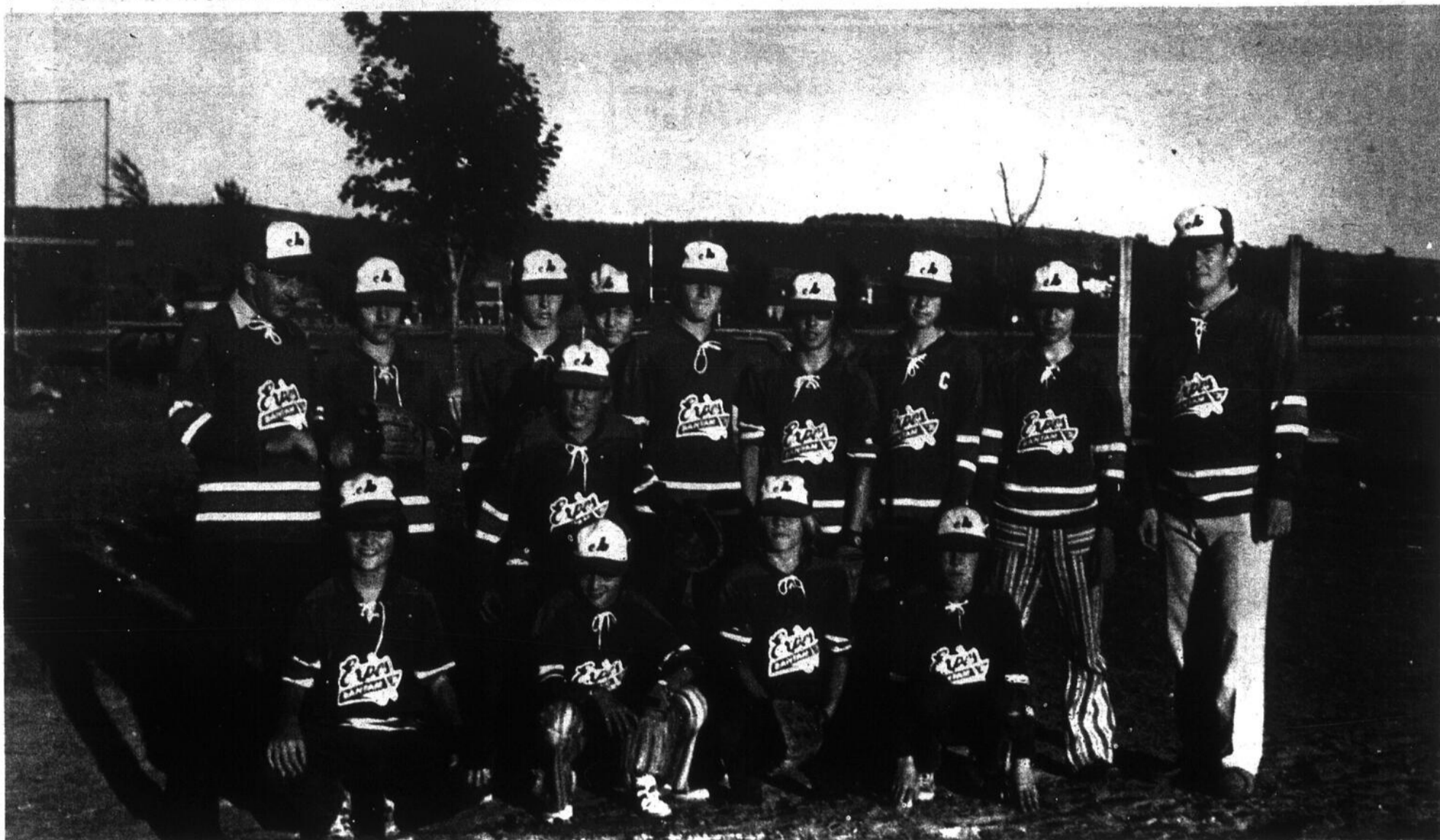
MEUBLES SUR COMMANDE

REMBOURRAGE REMODELAGE

ESTIMES GRATUITS

Route Rurale No 3 - VICTORIAVILLE

752-7811



Voici l'équipe championne Bantam 1971 dirigée par Gaston Girouard et Ronald Papin. Les Expos Bantam sont patronnés par l'Association des policiers-pompiers.

Tél. 752-4539

Tél. 752-4503

JUTRAS, BELIVEAU

AVOCATS

Edifice Continental

117 Est, Notre-Dame

Victoriaville

GAGNE & FRERE

Peintures

BENJAMIN MOORE & CO.

Portes pliantes

MODERNFOLD

18 Laurier

Victoriaville

752-2421



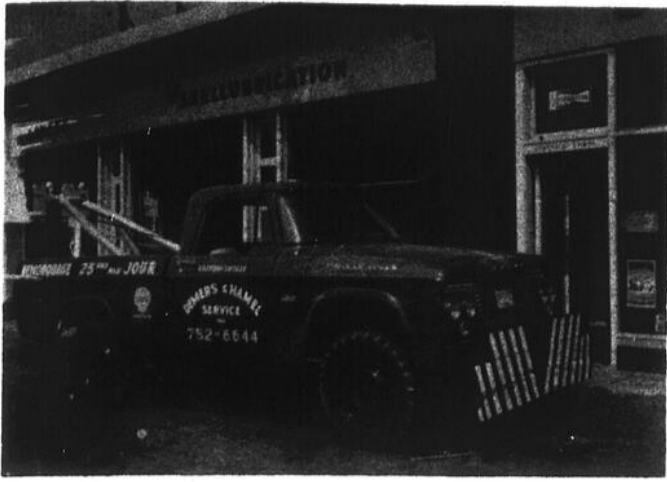
PRODUITS GANO LTÉE

Spécialités:

Boudin, Tête fromagée, Cretons français

Fernando & Roland Gagné,
prop.

30 Laurier — Victoriaville



TELEPHONE 752-6644

Compliments de

DEMERS et HAMEL SERVICE INC.

Réparation mécanique
Tune Up

Spécialité:
REMORQUAGE 25 heures par jour

22 Est, Notre-Dame

Victoriaville, Qué.

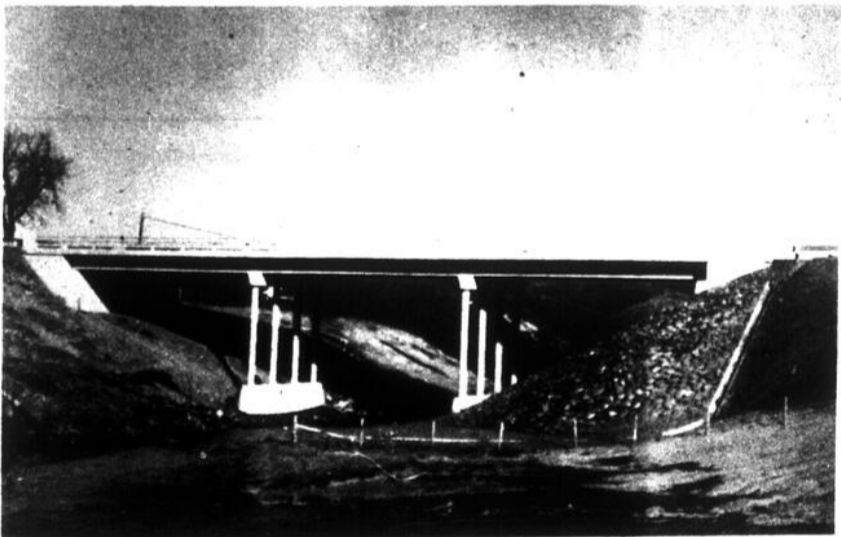


Jean-Guy Demers



Hervé Hamel

Hommages de



Pont construit en 1968 par Cormier Itée à Ste-Sophie-de-Lévrard, Comté de Nicolet

CORMIER LIMITEE

J. Edgar Carignan, Président
Denis Roy, Vice-président, ingénieur
Adrien Marchand, Surintendant

TEL. 752-5539
752-5530

750 NOTRE-DAME OUEST

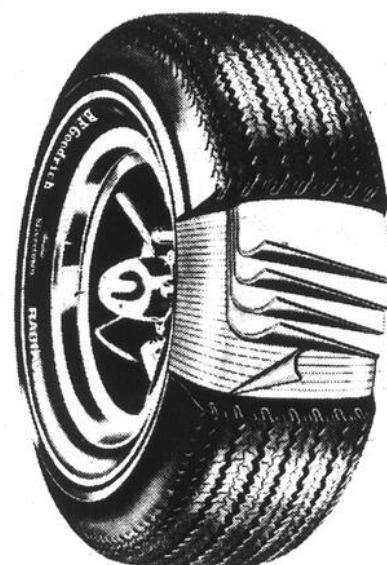
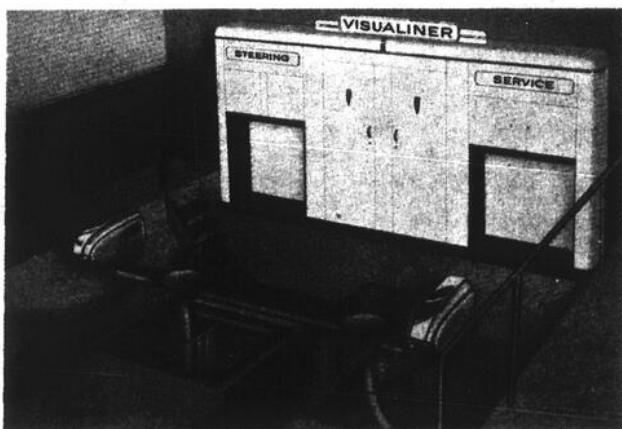
VICTORIAVILLE



B.F. Goodrich

B.F. Goodrich

Dépositaire RADIAL avec équipement spécial



Vendeur Autorisé par B.F. Goodrich
Garage Hébert Enr.

16 rue Pepin

Tél.: 752-2683

Victoriaville

André Marcotte Prop.

COMPLIMENTS DE

UTEX
CORPORATION

VETEMENTS
SPORT

RUE MILOT
TEL.: 752-5521
VICTORIAVILLE